

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Chint Group Corporation
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang, Wenzhou
Zhejiang
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Überlastrelais
Overload relay
NR-2 Serie(s)

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG.-Nr. A507 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. A507

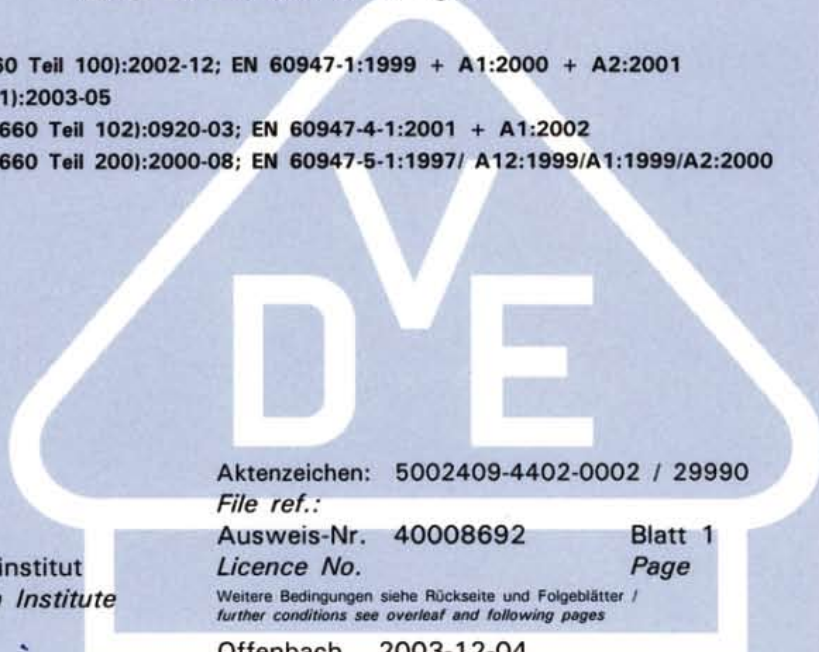
REG.-Nr. A507

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-1 (VDE 0660 Teil 100):2002-12; EN 60947-1:1999 + A1:2000 + A2:2001
Berichtigung (Corrigendum 1):2003-05

DIN EN 60947-4-1 (VDE 0660 Teil 102):0920-03; EN 60947-4-1:2001 + A1:2002

DIN EN 60947-5-1 (VDE 0660 Teil 200):2000-08; EN 60947-5-1:1997/ A12:1999/A1:1999/A2:2000



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle
Certification

Schlipper

Aktenzeichen: 5002409-4402-0002 / 29990

File ref.:

Ausweis-Nr. 40008692

Blatt 1

Licence No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2003-12-04

(letzte Änderung/updated 2003-12-08)

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*

Chint Group Corporation, Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5002409-4402-0002 / 29990 / F320 / 00

Datum / *Date*

2003-12-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40008692.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40008692.

Überlastrelais *Overload relay* NR-2 Serie(s)

Typ(en) / *Type(s)*:

NR-2 Serie(s)

Bemessungsbetriebsspannung (Ue) siehe Typenschlüssel in der Anlage Nr. 1

Rated operating voltage (Ue) *see type key in appendix no. 1*

Bemessungsbetriebsstrom (Ie) siehe Typenschlüssel in der Anlage Nr. 1

Rated operating current (Ie) *see type key in appendix no. 1*

Gebrauchskategorie AC 15
Utilization category DC 13

Bemessungsfrequenz 50/60 Hz
Rated frequency

Bemessungsstoßspann. 6 kV
Festigkeit (Uimp)
Rated impuls withstand voltage
(Uimp)

Bemessungsisolationsspannung (Ui) 400 V
Rated insulation voltage (Ui)

Polzahl NO und/and NC
Number of poles

Bemessungsbetriebsart Dauerbetrieb
Rated duty *Uninterrupted duty*

Verschmutzungsgrad 3
Degree of pollution

Überspannungskategorie III
Overvoltage category

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Licence holder*

Chint Group Corporation, Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5002409-4402-0002 / 29990 / F320 / 00

Datum / *Date*

2003-12-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40008692.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40008692.

Bedingter
Bemessungskurzschlussstrom
*Rated conditional short
circuit current* 1 kA

Kurzschluss-Schutzeinrichtung
*Kind of short circuit
protective device* Sicherung 6 A gG
fuse 6 A gG

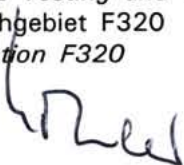
Konventioneller thermischer
Strom (I_{th})
*Conventional thermal current
(I_{th})* 5 A

Anschlussart
Type of termination Schraubklemmen
Screw terminals

Weitere Angaben siehe Anlage
Nr.
*Further information see
appendix no.* 1 und/and 2

Anmerkung
Remark Das Überlastrelais wurde in Verbindung mit dem Schütz Typ
NC1 getestet.
*The overload relays was tested in connected with the
contactor type NC1.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet F320
Section F320



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Licence No. Supplement
40008692

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Licence holder

Chint Group Corporation, Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5002409-4402-0002 / 29990 / F320 / 00

Datum / Date

2003-12-04

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40008692.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40008692.

Überlastrelais
Overload relay
NR-2 Serie(s)

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/Reference
30012362

Chint Group Corp.
Chint High-tech Industrial Zone
325603 North Baixiang, Wenzhou
Zhejiang
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet F320
Section F320

